



*City of Arts & Innovation*

# Ciudad de Riverside

## Consejo Municipal

### Programa - Revisado

Alcaldesa  
Patricia Lock Dawson

Concejales:

Erin Edwards  
Clarissa Cervantes  
Ronaldo Fierro  
Chuck Conder  
Gaby Plascencia  
Jim Perry  
Steve Hemenway

---

Fecha de la reunión: Martes, 9 de abril de 2024  
Fecha de publicación: Viernes, 5 de abril de 2024

1:00 p. m.

Ayuntamiento - Sala del Consejo Art Pick  
3900 Main Street, Riverside

Transmisión en directo por la web en:

[www.RiversideCA.gov/Meeting](http://www.RiversideCA.gov/Meeting)

Fecha de publicación original: Viernes, 29 de marzo de 2024

---

### DECLARACIÓN DE OBJETIVOS

**La ciudad de Riverside se compromete a prestar servicios municipales de alta calidad para garantizar una comunidad segura, integradora y habitable.**

**Se recomienda encarecidamente el uso de mascarillas.**

**Habrá traducción al español.**

**Para participar virtualmente, existen dos opciones:**

#### **POR TELÉFONO:**

**Llame al (951) 826-8686 y siga las instrucciones para acceder al idioma de su preferencia.**

**Pulse \*9 para ponerse en la fila para hablar.**

**Se les pedirá a las personas en la fila que anulen el silencio pulsando \*6 para hablar.**

#### **VÍA ZOOM:**

**Utilice el siguiente enlace: <https://zoom.us/j/93149443969>**

**Seleccione la función "levantar la mano" para solicitar la palabra.**

**Un mensaje en pantalla le pedirá que "anule el silencio" y hable.**

**Los comentarios del público están limitados a 3 minutos.**

**Por favor, siga las opciones de teléfono o Zoom de arriba para asegurarse de que llama a la hora adecuada para su pedido.**

**Comentarios del público sobre los puntos de este orden del día o sobre cualquier asunto que sea competencia del Consejo Municipal, envíe sus comentarios por correo electrónico a [City\\_Clerk@riversideca.gov](mailto:City_Clerk@riversideca.gov).**

**De conformidad con el Reglamento de Reuniones del Consejo Municipal adoptado por la Resolución N.º 24076, se recuerda a los Miembros del Consejo Municipal y al público que deben preservar el orden y el decoro durante toda la Reunión. En este sentido, se advierte a los miembros del Consejo Municipal y al público que cualquier retraso o interrupción en los procedimientos o negativa a obedecer las órdenes del Consejo Municipal o del presidente constituye una violación de estas normas.**

**La ciudad de Riverside se compromete a fomentar un lugar de trabajo respetuoso que exija a todos los empleados y las partes interesadas externas adoptar una cultura de transparencia e inclusión. Esto incluye un comportamiento aceptable por parte de todos; un lugar de trabajo que ofrezca dignidad, respeto y civismo a nuestros empleados, clientes y al público al que atienden. Las reuniones municipales deben ser un lugar en el que todos los miembros de nuestra comunidad se sientan seguros y cómodos para participar. Aunque podría haber un alto nivel de emoción asociado a los temas de esta agenda, la Ciudad desea establecer la expectativa de que todos los miembros del público utilicen un lenguaje apropiado para un entorno público colaborativo, profesional y respetuoso.**

**La Ciudad es firme en su compromiso de eliminar cualquier forma de acoso, discriminación o represalia en el lugar de trabajo. El Ayuntamiento mantiene una política de tolerancia cero frente al acoso, la discriminación y las represalias, en cumplimiento de las nuevas leyes sobre acoso y discriminación.**

*Existen DISPOSITIVOS DE AYUDA A LA AUDICIÓN para personas sordas o con dificultades auditivas. La ciudad de Riverside desea que todas sus reuniones públicas sean accesibles al público. Previa solicitud, este orden del día se pondrá a disposición de las personas con discapacidades en formatos alternativos adecuados, tal y como exige el 42 U.S.C. §12132 de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades de 1990. Cualquier persona que necesite una modificación o adaptación para participar en esta reunión puede ponerse en contacto con el Coordinador de la ADA de la Ciudad al 951-826-5427 al menos 72 horas antes de la reunión, si es posible. Los usuarios de TTY llaman al 7-1-1 para solicitar servicios de retransmisión de telecomunicaciones (TRS, por sus siglas en inglés).*

*Los escritos o documentos relacionados con el orden del día facilitados al Consejo Municipal están disponibles en la Oficina del Secretario Municipal, en [www.riversideca.gov/meeting](http://www.riversideca.gov/meeting) y en la carpeta situada cerca de la entrada de la Sala del Consejo de Art Pick mientras la reunión está en sesión.*

*OBSERVACIÓN: el orden numérico de los puntos del orden del día es para facilitar la consulta. Los puntos podrán ser retirados del orden del día a petición del Alcalde o de los miembros del Consejo Municipal.*

**1 P.M.****LA ALCALDESA CONVOCA LA REUNION AL ORDEN****COMENTARIOS PÚBLICOS**

*Se fomenta la participación del público. Los comentarios del público no podrán exceder los 3 minutos.*

- 1 Para comentar el calendario de consentimientos, las sesiones a puerta cerrada y cualquier asunto dentro de la jurisdicción del Consejo Municipal, se le invita a participar en persona o llamar al (951) 826-8686 y seguir las indicaciones para acceder a su idioma de preferencia. Pulse \*9 para ponerse en la fila de participantes. Cuando esté listo para hablar, se le pedirá a las personas que estén en la fila que desactiven el silencio pulsando \*6.

Para participar a través de ZOOM, utilice el siguiente enlace: <https://zoom.us/j/93149443969>. Seleccione la función "levantar la mano" para solicitar la palabra. Un mensaje en pantalla le pedirá que "desactive el silencio" y tome la palabra.

**COMUNICACIONES DEL ALCALDE/CONCEJAL**

- 2 Breves informes sobre conferencias, seminarios y reuniones regionales a las que han asistido el Alcalde y el Consejo Municipal, actualizaciones de los distritos y anuncios de próximos eventos

**COMUNICACIONES**

- 3 Relaciones intergubernamentales y actualización legislativa (Administrador municipal) (Todos los distritos) (presentación de 5 minutos)
- 4 Actualización sobre soluciones para las personas sin hogar (Vivienda y servicios humanos) (Todos los distritos) (presentación de 5 minutos)
- 5 Actualización sobre sostenibilidad (Administrador municipal) (Todos los distritos) (presentación de 5 minutos)
- 6 Actualización legal (Abogado de la ciudad) (Todos los distritos) (presentación de 5 minutos)
- 7 Declaración de conflictos de intereses sobre cualquier punto del programa (Consejo Municipal)

### CALENDARIO DE CONSENTIMIENTO - Punto # 8-27

*Todos los asuntos enumerados en el CALENDARIO DE CONSENTIMIENTO son considerados de rutina por el Consejo Municipal y pueden ser promulgados por una moción en el formulario que aparece a continuación. No habrá debate por separado sobre estos temas a menos que, ante la votación del Consejo Municipal sobre la moción a adoptar, los miembros del Consejo Municipal o el personal soliciten que se retiren temas específicos del Calendario de Consentimiento para una acción por separado.*

#### Secretario Municipal

- 8 Nombrar a Benjamín W. Stewart para el puesto de la Comisión de Planificación del Distrito 2 - Presentar la renuncia de Brian C. Smith al puesto de Residente del Distrito 5 de la Comisión de Compromiso Presupuestario (Todos los Distritos)
- 9 Adoptar una Ordenanza de la Ciudad de Riverside, California, para enmendar la Sección 2.04.010 del Código Municipal de Riverside, actualizando el calendario de reuniones ordinarias del Consejo Municipal a reuniones ordinarias los primeros cuatro martes de cada mes, sin reunión del Consejo Municipal el quinto martes del mes, reuniones del Consejo Municipal sólo el primer y tercer martes de julio, agosto y septiembre y el segundo, tercer y cuarto martes de los meses de abril, junio y octubre, con sesiones vespertinas que comiencen a la 1:00 p. m. o a las 3:00 p. m., y las sesiones vespertinas comenzarán aproximadamente a las 6:15 p.m. - Renuncia a lecturas adicionales (Introducción el 3-12-24, todos los distritos)
- 10 Actas de los días 12 y 19 de marzo de 2024

#### Administrador de la ciudad

- 11 Resolución de la Ciudad de Riverside, California, por la que se autoriza la presentación de una solicitud y la aceptación de cualquier fondo del Programa de subvenciones para el cambio comunitario en materia de justicia climática y ambiental de la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos por un monto de hasta \$ 20 000 000 para financiar proyectos de energía limpia, crecimiento inteligente, sustentabilidad y desarrollo de la fuerza laboral en el vecindario de Casa Blanca, y por la que se autoriza la ejecución de todos los documentos necesarios para la subvención por parte del Administrador Municipal o su designado - Prescindir de lectura adicional (Distrito 5)

#### Desarrollo económico y comunitario

- 12 Acuerdo de licencia con W-H GT Owner IX, L. P., por ingresos totales de \$ 270 824,51, por un plazo de contrato de alquiler de veinticinco años para el uso del área del Canal de la Compañía de Agua de Riverside para estacionamiento y jardinería , Parcela del Tasador Número 1167-121-08, ubicada en 21801 Barton Road, Grand Terrace (Todos los Distritos)

- 13 Caso PR-2023-001625 - Adoptar una Ordenanza del Consejo Municipal de la Ciudad de Riverside, California, enmendando varias Secciones del Título 19 del Código Municipal de Riverside - Prescindir de otra lectura (Intro. el 3-12-24, todos los distritos)

### Finanzas

- 14 Solicitud de Propuesta 2261 - Primeros acuerdos enmendados y reformulados con CSG Advisors Incorporated por \$ 50 000 y PFM Financial Advisors, LLC. por \$ 100 000 de las cuentas de Servicios profesionales de deuda y tesorería, RPU Electric and Water Revenue Bond, y Sewer Debt Changes Professional Services para servicios de asesoría financiera municipal por un plazo de cinco años con dos opciones adicionales de prórroga de dos años (Todos los distritos)

### Incendios

- 15 Reembolso de \$ 109 232,38 del Distrito de Colegio Comunitario de Riverside/Moreno Valley por horas de capacitación del Departamento de Bomberos por Acuerdo de servicios de instrucción entre agencias - Asignación suplementaria - Se requieren cinco votos afirmativos (Todos los distritos)

### Servicios Generales

- 16 Presentar una Ordenanza de la ciudad de Riverside, California, que enmiende el Título 12 del Código Municipal de Riverside - Normas y reglamentos aeroportuarios (Distrito 3)
- 17 Adjudicar la Licitación 8069 a Fritts Ford, Riverside, por \$ 87 558,65 del Fondo del Garaje Central, Parque Automotor, Equipo Automotriz y Medida A, Cuentas de Nuevas Señales de Tránsito para la compra de una camioneta utilitaria Ford F150 Lightning con motor eléctrico del año 2024 para la División de Mantenimiento de Señales de Tránsito (Todos los distritos)
- 18 Resolución del Consejo Municipal de la ciudad de Riverside, California, por la que se autoriza la exhibición de la Bandera del Mes del Orgullo de los Discapacitados en las instalaciones municipales durante el mes de julio - Prescindir de otra lectura (Todos los distritos)
- 19 Compra de cuatro camionetas utilitarias Ford F150 2023 a Fritts Ford, Riverside, por \$ 141 582,52 de las cuentas de Obras Públicas, Recolección de residuos sólidos, Equipo automotriz y Fondo del Garaje Central, Parque automotor, Equipo automotriz para el Departamento de Obras Públicas (Todos los distritos)

### Biblioteca

- 20 Aceptar \$ 40 000 del Fondo de Donaciones Menores de la Biblioteca para materiales, programas y servicios de la Biblioteca - Apropiación suplementaria - Se requieren cinco votos afirmativos (Todos los distritos)

Parques, recreación y servicios comunitarios

- 21 Acuerdo con Arrowhead Group, Inc., que opera como Basic Backflow, San Bernardino, por \$ 50 000 anuales del Fondo General, Parques y Recreación, Cuenta de Mantenimiento/Reparaciones para servicios de mantenimiento de irrigación para completar los servicios de prueba, reparación y reemplazo de sistemas de irrigación hasta el 30 de junio de 2024, con tres opciones de extensión de un año (Todos los distritos)
- 22 Segunda Enmienda al Contrato de alquiler con Farmworkers Institute Of Education and Leadership Development, Inc. por \$ 28 178,28 de ingresos de alquiler por 953 pies cuadrados en el Centro Comunitario César Chávez en el Parque Bobby Bonds hasta el 31 de diciembre de 2024 (Distrito 2)
- 23 Resolución del Consejo Municipal de la Ciudad de Riverside, California, por la que se establecen las tarifas para el uso del Programa de transporte especial de la ciudad y se deroga la Resolución N.º 23220 para aumentar la tarifa del Programa Riverside Connect de \$ 3,00 a \$ 3,25 en el primer año y de \$ 3,25 a \$ 3,50 en el segundo año y aumentar las tarifas médicas de \$ 2,00 a \$ 2,25 en el primer año y de \$ 2,25 a \$ 2,50 en el segundo año con vigencia a partir del 1 de julio de 2024 - Prescindir de la lectura (Todos los distritos)

Policía

- 24 Documento de Obligación con la Fuerza de Trabajo Regional de Fugitivos del Servicio de Alguaciles de los Estados Unidos para el reembolso de horas extras de no más de \$ 189 000 desde el 1 de octubre de 2023 hasta el 30 de septiembre de 2024 - Asignación suplementaria - Se requieren cinco votos afirmativos (Todos los distritos).

Obras públicas

- 25 Compra de contenedores automatizados para basura, desechos verdes y reciclaje a Toter, Inc. de Statesville, Carolina del Norte, por un monto no mayor a \$ 900 000 del Fondo de desechos, Recolección de desechos sólidos, Cuenta de suministros especiales del departamento hasta el 30 de junio de 2025 (Todos los distritos)
- 26 Resolución del Consejo Municipal de la Ciudad de Riverside, California, por la cual se modifica la Resolución N.º 22451, conocida como Resolución del Horario Maestro de Estacionamiento, para eliminar el segmento de "Zona de Prohibición Temporal de Estacionamiento entre las 8:00 a. m. y las 4:00 p. m., de lunes a viernes, excepto días festivos" en Irving Street, justo al sur de cul-de-sac bulb-out hacia el sur hasta el lado sur de Cherbourg Drive - Prescindir de la lectura adicional (Distrito 5)

- 27 Aumentar la Orden de Compra 240597 con United Rotary Brush Corporation, Dallas, Texas, en \$ 25 000 por un total de \$ 74 500 de la Cuenta de Obras Públicas, Desperdicios sólidos, Barrido de calles, para escobas y cepillos utilizados por los vehículos de barrido de calles para recoger escombros en las calles de la ciudad - Autorizar la adquisición futura de escobas y cepillos de barrido de calles de United Rotary Brush por un monto que no exceda \$ 100 000 por año a partir del año fiscal 2024-25 hasta el año fiscal 2028-29, sujeto a la disponibilidad de fondos presupuestados (Todos los distritos)

### CALENDARIO DE DEBATES

*Se fomenta la participación del público. Los comentarios del público no podrán exceder los 3 minutos. Pulse \*9 para colocarse en la fila de participantes cuando se aborde el tema.*

- 28 El Alcalde Interino Hemenway recomienda la primera enmienda al Acuerdo de empleo con el Administrador de la Ciudad Charles M. Futrell a partir del 9 de abril de 2024, extendiendo el plazo hasta el 9 de enero de 2029 (Consejo Municipal) (Todos los distritos) (presentación de 5 minutos)
- 29 El Alcalde Interino Hemenway recomienda la primera enmienda al Acuerdo de Empleo con la abogada de la ciudad Phaedra Norton a partir del 9 de abril de 2024 y hasta el 20 de julio de 2028 - Resolución del Consejo Municipal de la ciudad de Riverside, California, por la que se enmienda la Resolución N.º 21052 y el Plan maestro de beneficios complementarios y salarios para ajustar el rango salarial de la abogada de la ciudad y reflejar las revisiones al Acuerdo de empleo de la abogada de la ciudad - Prescindir de la lectura adicional (Consejo Municipal) (Todos los distritos) (presentación de 5 minutos)
- 30 Resolución del Consejo Municipal de la ciudad de Riverside, California, por la que se declara el hecho de las elecciones municipales celebradas en dicha ciudad el 5 de marzo de 2024, se declaran los resultados de las mismas y se establecen otras cuestiones previstas por la ley - Adopción de una Ordenanza del Consejo Municipal de la ciudad de Riverside, California, por la que se añade el Capítulo 5.78, titulado "Impuesto sobre el negocio del cannabis", al Código Municipal de Riverside - Prescindir de la lectura adicional (Secretario municipal) (Intro. el 28-11-23, Todos los distritos) (presentación de 5 minutos)

### SESIONES PRIVADAS

*El tiempo indicado es aproximado. El Consejo Municipal puede aplazar las sesiones privadas a discreción durante esta reunión del Consejo Municipal.*

- 31 De conformidad con el Código de Gobierno §54957(a) para consultar con el Jefe de Policía Larry González, o su respectivo adjunto, y el Jefe de Información George Khalil en relación con la amenaza a los servicios o instalaciones públicas
- 32 de conformidad con el Código de Gobierno §54956.9(d)(2) para consultar o recibir asesoramiento jurídico en relación con un litigio previsto - un caso

- 33 de conformidad con el Código de Gobierno §54956.9(d)(4) para consultar o recibir asesoramiento jurídico sobre la decisión del Consejo Municipal de iniciar un litigio - un caso
- 34 De conformidad con el Código de Gobierno §54957.6 para revisar la posición del Consejo Municipal e instruir a los representantes designados con respecto a los salarios, las nóminas o la compensación pagada en forma de beneficios complementarios de todos los empleados de la Administración Ejecutiva, excepto el Administrador de la ciudad, el Abogado de la ciudad y el Secretario de la ciudad, todos los empleados administrativos y confidenciales según se define en PERS, la Unidad de Administración de Incendios, la Asociación de Bomberos de la ciudad de Riverside, la Asociación de Oficiales de Policía de Riverside (Unidades de Policía y de Supervisión de la Policía), el Sindicato Internacional de Empleados de Servicios #721, la Hermandad Internacional de Trabajadores Eléctricos #47 y la Asociación de Administradores de la Policía de Riverside

### **6:15 P.M.**

INVOCACIÓN - Concejal Fierro

JURAMENTO A LA BANDERA\_

### **COMENTARIOS PÚBLICOS**

*Se fomenta la participación del público. Los comentarios del público no podrán exceder los 3 minutos.*

- 35 Para comentar cualquier asunto dentro de la jurisdicción del Consejo Municipal se le invita a participar en persona o llamar al (951) 826-8686 y seguir las indicaciones para acceder a su idioma de preferencia. Pulse \*9 para ponerse en la fila de participantes. Cuando esté listo para hablar, se le pedirá a las personas que estén en la fila que desactiven el silencio pulsando \*6.

Para participar a través de ZOOM, utilice el siguiente enlace: <https://zoom.us/j/93149443969>. Seleccione la función "levantar la mano" para solicitar la palabra. Un mensaje en pantalla le pedirá que "desactive el silencio" y tome la palabra.

TOMA DE JURAMENTO

- 36 HONORABLE CONSEJERO ELECTO PHILIP FALCONE, DISTRITO 1  
Juramento del cargo: Ex administradora del Distrito Escolar Unificado de Riverside, Kathy Allavie
- HONORABLE CONSEJERO ELECTO STEVEN ROBILLARD, DISTRITO 3  
Juramento del cargo: Larry Robillard
- HONORABLE CONSEJERO ELECTO SEAN MILL, DISTRITO 5  
Juramento del cargo: Presidente de la Junta Directiva del Distrito de Colegios Comunitarios de Rancho Santiago, Sal Tinajero
- HONORABLE CONCEJAL STEVE HEMENWAY, DISTRITO 7  
Juramento del cargo: Secretaria Municipal, Donesia Gause
- HONORABLE ALCALDESA PATRICIA LOCK DAWSON  
Juramento del cargo: Juez David Bristow

COMUNICACIONES

- 37 Informe del abogado de la ciudad sobre los debates de la sesión privada
- 38 Temas para la futura consideración del Consejo Municipal a petición de la Alcaldesa o de los miembros del Consejo Municipal - Informes del Administrador Municipal/Abogado Municipal.

\*\*\*\*\*

*La próxima reunión ordinaria del Consejo Municipal  
está prevista para el martes, 16 de abril de 2024.*

*Las reuniones del Consejo Municipal se retransmiten con subtítulos en  
el canal 99 de AT&T,  
Charter Spectrum Canal 3 y  
Frontier Cable Canal 21*

*Retransmisión los miércoles a las 9 p. m., los viernes a la 1 p. m. y los sábados a las  
9 a. m.*

*Vea la retransmisión en directo de la reunión del Consejo Municipal en:*

[www.RiversideCA.gov/Meeting](http://www.RiversideCA.gov/Meeting) o  
[www.WatchRiverside.com](http://www.WatchRiverside.com)

*Síguenos en Twitter:*

*Ciudad de Riverside (@riversidecagov)*  
*Parques, Actividades Recreativas y Servicios Comunitarios (@rivcaparkandrec)*  
*Departamento de Bomberos de Riverside (@RivCAFire)*  
*Departamento de Policía de Riverside (@RiversidePolice)*  
*Servicios Públicos de Riverside (@RPUNews)*

\* \* \* \* \*

*Inscríbese para recibir información crítica como cierres inesperados de carreteras, cortes de servicios públicos, personas desaparecidas y evacuaciones de edificios o barrios.*

*[www.RiversideAlert.com](http://www.RiversideAlert.com)*